

## Spaans: taalstructuren C (A703086)

**Cursusomvang** (nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)

**Studiepunten 5.0** **Studietijd 150 u**

**Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024**

A (semester 1) Nederlands Gent werkcollege

**Lesgevers in academiejaar 2023-2024**

Goethals, Patrick LW22 Verantwoordelijk lesgever

**Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024**

	stptn	aanbodsessie
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Duits, Spaans)	5	A
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Spaans)	5	A
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Spaans)	5	A
Schakelprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Duits, Spaans)	5	A
Schakelprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Spaans)	5	A
Schakelprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Spaans)	5	A
Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Duits, Spaans)	5	A
Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Spaans)	5	A
Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Spaans)	5	A

### Onderwijstalen

Spaans, Nederlands

### Trefwoorden

Spaans; Grammatica

### Situering

Dit opleidingsonderdeel heeft tot doel een omvattende benadering te bieden tot de lexicogrammatica van het Spaans. Enerzijds zullen de studenten leren de complexere grammaticale structuren van het Spaans te herkennen en ontleden, informatie hierover op te zoeken in een naslagwerk, en ze te gebruiken in gerichte oefeningen. Daarnaast krijgen de studenten inzicht in de structuur van het lexicon, met aandacht voor semantische relaties, en het raakvlak tussen het lexicon en de syntaxis, in de vorm van betekenisdragende constructies.

Inzake taalbeheersing wordt hier de basis gelegd voor een B2 niveau op het einde van Bachelor 2 en C1 op het einde van Ba3.

## Inhoud

1. Een systematische behandeling van een brede waaier aan grammaticale onderwerpen, aan de hand van de *New Reference of Modern Grammar* van Butt, Benjamins & Moreira Rodríguez (6de editie, Routledge). In de theoretische beschouwingen worden de belangrijkste aandachtspunten toegelicht, met focus op die zaken die van direct belang zijn voor een correcte taalbeheersing:

\* een correct gebruik van de modifierende elementen bij substantieven [lidwoorden, demonstratieven, bezittelijke voornaamwoorden];

\* een correct gebruik van de wijzen in complexe zinsstructuren;

\* de *a acusativo*;

\* een goed inzicht in het gebruik van de tijden;

\* een correct gebruik van de grammaticale en lexicale functies van het pronominale "se";

In de oefeningen wordt de nadruk gelegd op het systematisch inoefenen (aan de hand van het werkboek van auteurs Howkins, Pountain & de Carlos, 4de editie, Routledge), en ook het kunnen lokaliseren van specifieke informatie in de Grammatica.

2. Een behandeling van de belangrijkste principes uit de lexicogrammatica, de dimensie waar lexicon en grammatica elkaar raken. Enkele belangrijke fenomenen:

\* het gebruik van "ser" en "estar", en de relatie tussen de semantiek van deze werkwoorden en de verschillende grammaticale constructies die ze aansturen;

\* woordcombinaties die een niet-compositionele betekenis dragen;

\* constructies zoals werkwoord + zelfstandig naamwoord (met of zonder lidwoord, bvb.) die een semantisch patroon opleggen aan de onderliggende semantische concepten;

\* paradigmatische en morfologische relaties tussen woorden die tot dezelfde woordfamilie behoren;

\* de effecten van metaforisatie of betekenisverschuivingen op de combinatiemogelijkheden van woorden

## Begincompetenties

De eindcompetenties van de verschillende opleidingsonderdelen Spaans van het eerste bachelorjaar.

## Eindcompetenties

1 *De grammatica van het Spaans grondig beheersen [B.1.2.1 met toetsing]*

2 De structuren van het Spaans beheersen, op het ERK-niveau B2, voor schrijven. [B.1.2 met toetsing]

3 *De terminologie van de Spaanse grammatica beheersen zoals die wordt beschreven in de New Reference Grammar of Modern Spanish, en in staat zijn om in de Grammatica het antwoord te vinden op specifieke vragen over de grammaticale structuren [B.1.3 met toetsing]*

4 Grammaticale structuren van het Spaans herkennen en interpreteren. [B.1.3 met toetsing]

5 Inzicht hebben in de lexicale structuren van het Spaans, met aandacht voor contrastieve aspecten. [B.1.3 met toetsing]

6 Een sterk taalbewustzijn bezitten. [B.3.1, zonder toetsing]

7 Getuigen van intellectuele nieuwsgierigheid en een ingesteldheid tot levenslang leren. [B.3.4 zonder toetsing]

## Creditcontractvoorwaarde

Toelating tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is mogelijk mits gunstige beoordeling van de competenties

## Examencontractvoorwaarde

De toegang tot dit opleidingsonderdeel via examencontract is open

## Didactische werkvormen

Werkcollege

## Toelichtingen bij de didactische werkvormen

werkcollege

## Leermateriaal

- Butt, John, Benjamin, Carmen & Moreira Rodríguez, Antonia. *A New Reference Grammar of Modern Spanish*. 6th Edition (!!!). Routledge. ISBN 978-1-138-12401-1 (paperback )
- Howkins, Angela, Pountain, Christopher, de Carlos, Teresa. *Practising Spanish Grammar*. Fourth Edition (!!!). ISBN 978-1-138-33927-9 (paperback)
- Thematische Woordenschat Spaans. Intertaal. 2011. ISBN 978 94 6030 2596 [al aangekocht (Goedgekeurd)]

in Ba1]

Belangrijk! Op het examen mag (en moet) de Referentiegrammatica gebruikt worden, maar alleen in een papieren versie.

Geraamde totaalprijs nieuwe boeken: 80 €

### **Referenties**

zie Ufora voor verwijzingen naar specifieke artikels

### **Vakinhoudelijke studiebegeleiding**

Mogelijkheid tot vraagstelling aansluitend op de lessen, of na afspraak.

### **Evaluatiemomenten**

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode**

Schriftelijke evaluatie

### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode**

Schriftelijke evaluatie

### **Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie**

Vaardigheidstest

### **Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie**

Examen in de tweede examenperiode is mogelijk

### **Toelichtingen bij de evaluatievormen**

Eerste examenperiode:

Vaardigheidstest (10%): toets over de begincompetenties Grammatica in de eerste helft van het semester.

Schriftelijk examen (90%). Het examen bestaat uit:

- \* oefeningen die gelijkaardig zijn aan de oefeningen uit het werkboek;
- \* oefeningen waarbij gevraagd wordt om het probleem te lokaliseren in de Grammatica;
- \* oefeningen die gericht zijn op een actieve kennis van de woordenschat en constructies die in de oefeningen aan bod is gekomen.

Belangrijk: tijdens het examen moet de student kunnen beschikken over een persoonlijk en papieren exemplaar van de Reference Grammar. In deze Grammatica mogen notities gemaakt worden, en zaken gemarkeerd. Er mogen geen vertalende woordenlijsten in worden gekopieerd.

### **Eindscoreberekening**

10% vaardigheidstest, 90% schriftelijk examen

### **Faciliteiten voor werkstudenten**

Mogelijkheid tot vrijstelling van aanwezigheid.

Mogelijkheid tot examen op ander tijdstip doorheen het academiejaar.

Mogelijkheid tot feedback na afspraak op kantooruren

### **Addendum**

S2SC